GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

28 WRZEŚNIA 1949 R. **Nr 15** ROCZNIK LXIV.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

Str.

ROZPORZĄDZENIA i OBWIESZCZENIE PREZYDENTA MIASTA:

DZIAŁ URZĘDOWY

100

ROZPORZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 30 sierpnia 1949 r.

o zmianie rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach postojowych dla dorożek samochodowych na obszarze miasta Krakowa.

Na podstawie §§ 4 i 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 14 czerwca 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w stoł. król. mieście Krakowie (Krak. Dz. Woj. Nr 5 i Dz. Rozp. miasta Krakowa Nr 6) oraz art. 48 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. W § 1 rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach postojowych dla dorożek samochodowych na obszarze miasta Krakowa (Krak. Dz. Woj. Nr 9, poz. 163 i Gaz. Urz. Z. M. Nr 8, poz. 47) wprowadza się następujące zmiany:

1) pkty 4), 9) i 17) skreśla się;

2) pkt 5) otrzymuje brzmienie:
„5) na Dworcu Kolejowym, na placu za głównym wejściem, wzdłuż krawężnika chodnika, prowadzącego do ostatniego wejścia do głównego budynku, postój rezerwowy dla 10 dorożek osobowych z tym, że dorożki te ustawiają się równolegle do krawężnika w kierunku jazdy w stronę ul. Pawiej-Bocznej";

3) pkt 19) otrzymuje brzmienie:
„19) na Dworcu Kolejowym przy barakach pocztowych naprzeciw głównego wyjścia z Dworca Kolejowego — 10 dorożek z tym, że poza stojącymi w kierunku ul. Pawiej-Bocznej 2 dorożkami konnymi stanie w odległości 5 m — 5 dorożek osobowych, następnie poza wolną przestrzenią wjazdu do baraków pocztowych aż do wolno stojącego budynku kolejowego, ustawiają się 3 dorożki osobowe a za nimi 2 dorożki samochodowe bagażowe, wszystkie zwrócone w kierunku wyjazdu do ul. Pawiej-Bocznej";

4) pkt 20) otrzymuje brzmienie:
„20) na Rynku Małym przy krawężniku, przy realnościach l. or. 6 i 7 — 2 dorożki samochodowe bagażowe w kierunku do ul. Mikołajskiej";

5) pkt 21) otrzymuje brzmienie:
„21) na ul. Śląskiej z prawej strony, przy realności l. or. 2 z kierunkiem do Al. Słowackiego — 4 dorożki w odległości 10 m od wylotu Al. Słowackiego".

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim *).

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

101

ROZPORZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 30 sierpnia 1949 r.

o zmianie rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa.

Na podstawie §§ 4 i 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 14 czerwca 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w stoł. król. mieście Krakowie (Krak. Dz. Woj. Nr 5 i Dz. Rozp. miasta Krakowa Nr 6) oraz art. 48 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. W § 1 rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach

*) Ogłoszone w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 15 września 1949 r., Nr 18, poz. 284.

postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa (Krak. Dz. Woj. z 1948 r. Nr 9, poz. 164 i z 1949 r. Nr 3, poz. 42 oraz Gaz. Urz. Z. M. z 1948 r. Nr 8, poz. 48 i z 1949 r. Nr 2, poz. 12) wprowadza się następujące zmiany:

1) pkty 14), 24 i 45) otrzymują brzmienie:
   a) „14) na ul. Kopernika: a) jedno stanowisko po stronie realności o liczbach parzystych w odległości 5 m od narożnika ul. Strzeleckiej, w kierunku ul. Blich — 6 dorożek; b) drugie stanowisko po stronie realności o liczbach parzystych naprzeciw wejścia do szpitala św. Łazarza, ul. Kopernika 17, w kierunku ul. Blich — 6 dorożek";
   b) „24) na ul. Pawiej po stronie realności o liczbach nieparzystych w kierunku do ul. Lubicz — 4 dorożki w odległości 15 m od wylotu ul. Lubicz";
   c) „45) na ul. Straszewskiego, po stronie prawej plant i w kierunku ul. Franciszkańskiej, w odległości 8 m od narożnika ul. Franciszkańskiej — 10 dorożek";
2) dodaje się nowe pkty 55) i 56) w brzmieniu:
   a) „55) na ul. Zyblikiewicza po stronie prawej parceli niezabudowanej, w odległości 10 m od wylotu ul. Stalina — 4 dorożki";
   b) „56) na Rynku Kleparskim z prawej strony jezdni, po stronie parceli niezabudowanej, na odcinku między realnościami Nr Nr 7 i 9 w kierunku ul. Basztowej w odległości 3 m od wjazdu koło realności Nr 7 — 3 dorożki".

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim *).

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

102

ROZPORZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 5 września 1949 r.

o wyznaczeniu miejsc postojowych dla pojazdów mechanicznych na obszarze miasta Krakowa.

Na podstawie §§ 4 i 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 14 czerwca 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w stoł. król. mieście Krakowie (Krak. Dz. Woj. Nr 5 i Dz. Rozp. miasta Krakowa Nr 6) i art. 46 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. 1. Dla pojazdów mechanicznych wyznacza się następujące place na obszarze miasta Krakowa, jako punkty przystankowe:

1) plac św. Ducha na odcinku między realnościami l. or. 3, 4 i 5 przed Dworcem Autobusowym Państwowej Komunikacji Samochodowej,
2) plac przy ul. Pawiej-Bocznej, przy jezdni z prawej strony od ul. Pawiej, z przeznaczeniem tego placu na 1 Dworzec Autobusowy Polskiego Związku Turystycznego,
3) plac Bohaterów Ghetta, z przeznaczeniem tego placu na 2 Dworzec Autobusowy Polskiego Związku Turystycznego.

2. Plac wymieniony pod pkt. 1) jest punktem przystankowym dla pojazdów mechanicznych, czynnych w stałym przewozie pasażerskim na liniach długodystansowych według ustalonego rozkładu jazdy, Państwowej Komunikacji Samochodowej, a place, wymienione pod pkt. 2) i 3) — punktami przystankowymi dla takich pojazdów mechanicznych koncesjonowanych przedsiębiorstw przewozu pasażerskiego.

3. Wjazd na punkt przystankowy na placu św. Ducha oraz wyjazd z tego punktu przystankowego odbywa się jedynie ul. Szpitalną od strony ul. Basztowej, zaś wjazd na punkt przystankowy na plac przy ul. Pawiej-Bocznej — od strony Dworca Kolejowego, a wyjazd z ul. Pawiej-Bocznej do ul. Pawiej.

4. Pojazdy mechaniczne mogą zatrzymywać się na punktach przystankowych jedynie przez czas potrzebny pasażerom do zajęcia miejsca w pojazdach mechanicznych lub do ich opuszczenia oraz do załadowania lub wyładowania bagażu pasażerskiego, jednak najdłużej pół godziny.

5. Moc obowiązującą rozporządzenia Prezydenta Miasta z dnia 12 maja 1947 r. o regulaminie dla dworca autobusowego na placu św. Ducha (Krak. Dz. Woj. Nr 15, poz. 67 i Gaz. Urz. Z. M. Nr 8, poz. 82) rozciąga się na place, wymienione w ust. 1 pkty 2) i 3).

§ 2. 1. Dla pojazdów mechanicznych wyznacza się na obszarze miasta Krakowa jako punkty postojowe:

1) miejsce brukowane na placu Szczepańskim, stanowiące jedyny punkt parkowania dla pojazdów mechanicznych, zatrzymujących się dorywczo w Krakowie; pojazdy powinny być ustawiane równolegle do siebie frontem do ul. św. Tomasza,
2) ul. Batorego na jezdni z prawej strony na odcinku od rogu ul. Łobzowskiej do końca realności l. or. 5, wyłącznie dla pojazdów mechanicznych Ubezpieczalni Społecznej Krakowskiej, Szpitali Krakowskich lub szpitali innych miast, a w przedłużeniu tego odcinka od końca realności l. or. 5 do wylotu ul. Sobieskiego dla innych pojazdów mechanicznych — na okres czasu potrzebny dla załatwienia spraw w Ubezpieczalni Społecznej.

2. Wjazd na punkt przystankowy na placu Szczepańskim odbywa się z Rynku Głównego ul. Szczepańską, następnie przez ścięty chodnik w miejscu oznaczonym tablicą z napisem „P" (naprzeciw realności przy pl. Szczepańskim 3), a wyjazd — z drugiej strony tego placu przez ścięty chodnik od strony ul. św. Tomasza w miejscu oznaczonym tablicą, podającą kierunek jazdy.

§ 3. Na punktach przystankowych i postojowych zabrania się przeprowadzania jakichkolwiek napraw pojazdów mechanicznych, dokonywania ich mycia, czyszczenia, smarowania itp. czynności oraz zanieczyszczania tych punktów.

§ 4. Postój zbiorowy pojazdów mechanicznych na ulicach i placach miasta poza miejscami wyznaczonymi na punkty przystankowe i postojowe w § 1 ust. 1 pkt. 1), 2) i 3) i § 2 ust. 1) i 2) jest wzbroniony.

§ 5. Winni przekroczenia niniejszego rozporządzenia będą karani po myśli art. 21 ustawy z dnia 7 października 1921 r. o przepisach porządkowych na drogach publicznych (Dz. U. R. P. z 1921 r. Nr 89, poz. 656 i z 1928 r. Nr 18, poz. 151) z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższe-

---

*) Ogłoszone w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 15 września 1949 r., Nr 18, poz. 285.

niu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161) grzywną do wysokości 50.000 zł lub aresztem do 6 tygodni albo obu tymi karami łącznie.

§ 6. Z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia traci moc obowiązującą rozporządzenie Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 7 czerwca 1946 r. w sprawie wyznaczenia miejsc postojowych dla pojazdów mechanicznych na obszarze miasta Krakowa (Krak. Dz. Woj. z 1946 r. Nr 13, poz. 60, Nr 16, poz. 74 i Nr 27, poz. 157 oraz Gaz. Urz. Z. M. z 1946 r. Nr 6, poz. 90).

§ 7. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim *).

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

103

OBWIESZCZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 16 września 1949 r.

o przeglądzie koni, pojazdów konnych i uprzęży.

Na podstawie art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 8 listopada 1927 r. o obowiązku odstępowania zwierząt pociągowych, wozów, pojazdów mechanicznych i rowerów dla celów obrony Państwa (Dz. U. R. P. z 1939 r. Nr 74, poz. 502) i § 29 rozporządzenia Ministrów: Spraw Wojskowych, Spraw Wewnętrznych i Skarbu z dnia 31 sierpnia 1939 r. w sprawie wykonania powołanego rozporządzenia z dnia 8 listopada 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 90, poz. 580) oraz stosownie do zarządzenia Ministra Administracji Publicznej z dnia 28 kwietnia 1949 r., Nr Wojsk. 474/49, zarządzam na obszarze miasta Krakowa przegląd koni, które w 1949 r. kończą 2 lata, tj. urodzonych w 1947 r. i starszych oraz pojazdów konnych i uprzęży, z wyjątkiem będących w posiadaniu i ujętych w etatach wojska oraz służby bezpieczeństwa publicznego.

Wzywam właścicieli i posiadaczy koni, aby doprowadzili osobiście lub przez zastępcę, wszystkie znajdujące się w ich posiadaniu i podlegające przeglądowi konie, pojazdy konne i uprząż na Targowicę Końską przy ul. Zabłocie o godz. 8, według następującego terminarza:

Konie, pojazdy konne i uprząż Z obwodów:	Z dzielnic:	Termin doprowadzenia
I Urząd Obw.	I Śródmieście	1. X. 1949
	II Wawel	
II „ „	VII Stradom	3. „ „
	VIII Kazimierz	
III „ „	III Nowy Świat	5. „ „
	IV Piasek	
	XII Półwsie Zwierz.	6. „ „
	XIV Czarna Wieś	
	XIII Zwierzyniec	
	XXXI Przegorzały	8. „ „
	XXXII Bielany	
IV „ „	V Kleparz	10. „ „
	XV Nowa Wieś	
	XVI Łobzów	
	XVIII Warszawskie	
	XVII Krowodrza oprócz	12. „ „
IV Urząd Obw.	ul. Mazowieckiej i Wrocławskiej	12. X. 1949
	ul. Wrocławska ul. Mazowiecka	13. „ „
V „ „	VI Wesoła	15. „ „
	XX Dąbie	
	XIX Grzegórzki	17. „ „
	XLIV Czyżyny	19. „ „
	XLV Łęg	20. „ „
VI „ „	XXX Kostrze	22. „ „
	XXI Płaszów	24. „ „
	XLVI Rybitwy	26. „ „
	XXIX Bodzów	27. „ „
	XXVIII Pychowice	
	IX Ludwinów	29. „ „
	X Zakrzówek	
	XI Dębniki	
	XXII Podgórze	2. XI. 1949
VII „ „	XXXV Bronowice Małe	3. „ „
	XXXVII Tonie	5. „ „
	„ Tonie	7. „ „
	XXXIV Chełm	9. „ „
	XXXVI Bronowice Wielkie	
	„ Chełm Bronowice Wielkie	10. „ „
	XXXIII Wola Justowska	12. „ „
VIII „ „	XXXIX Witkowice	14. „ „
	XL Górka Narodowa	
	XXXVIII Prądnik Biały	16. „ „
	XLII Olsza	
	XLI Prądnik Czerwony	17. „ „
	XLIII Rakowice	19. „ „
IX „ „	XLVII Bieżanów	21. „ „
	L Wola Duchacka	
	XLIX Prokocim	23. „ „
	XLVIII Rząka	
	LI Piaski Wielkie	24. „ „
X „ „	XXV Borek Fałęcki	26. „ „
	XXIV Jugowice	
	XXIII Łagiewniki	
	LII Kurdwanów	
	XXVI Kobierzyn	28. „ „
	XXVII Skotniki	30. „ „

Konie powinny być doprowadzone do przeglądów z uździenicami i postronkami względnie z uzdeczkami.

Właściciele i posiadacze pojazdów konnych i uprzęży winni dostarczyć je do przeglądów bez względu na posiadanie koni.

Od doprowadzenia do przeglądów zwolnione są:

1) konie Prezydenta Rzeczypospolitej objęte etatem,
2) konie osób korzystających w myśl prawa międzynarodowego z prawa zakrajowości z zastrzeżeniem wzajemności i konie ich orszaku — na podstawie legitymacji Ministerstwa Spraw Zagranicznych, stwierdzających przywileje dyplomatyczne lub konsularne tych osób.
   Do osób korzystających z praw zakrajowości, przyrównany jest zawodowo personel obcych urzędów konsularnych, jeżeli posiada obywatelstwo państwa wysyłającego.
3) konie hodowlane państwowych zakładów chowu koni,
4) konie pracujące stale pod ziemią w kopalniach — na zasadzie zaświadczeń właściwego urzędu górniczego,
5) ogiery i klacze, wpisane do polskich ksiąg stadnych koni pełnej krwi angielskiej, wysokiej półkrwi angielskiej, koni arabskich czystej krwi, koni arabskich hodowanych w czystej krwi, koni angloarabskich czystej krwi wzgl. koni anglo-arabskich wysokiej półkrwi. Na dowód wpisania koni do

*) Ogłoszone w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 15 września 1949 r. Nr 18, poz. 286.

księgi stadnej, właściciel powinien przedstawić świadectwo instytucji prowadzącej odnośną księgę stadną koni,

6) ogiery uznane, na które właściciele posiadają świadectwa uznania, przewidziane w § 9 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 18 czerwca 1947 r. w sprawie wykonania ustawy o nadzorze nad hodowlą koni (Dz. U. R. P. Nr 52, poz. 279) oraz klacze zarodowe, na które właściciele posiadają zaświadczenia Związku Samopomocy Chłopskiej o wpisaniu do ksiąg stadnych,

7) klacze wysoko-źrebne (ostatnie trzy miesiące ciąży) i klacze ze źrebiętami w wieku do 4 miesięcy na podstawie zaświadczeń właściwych zarządów gminnych,

8) konie chore na choroby zakaźne lub o nie podejrzane na zasadzie zaświadczeń lekarzy weterynarii.

Odnośnie pktów 3, 5, 6, 7 i 8 właściciele i posiadacze koni, powinni przedłożyć Komisji Przeglądowej w wyżej podanych terminach dowody, uzasadniające zwolnienie ich koni od doprowadzenia do przeglądów.

Od przeglądu zwolnione są pojazdy konne i uprząż, będące w posiadaniu właścicieli wymienionych w punktach 1, 2, 3 i 4 oraz platformy i wozy specjalne, dostosowane do przewożenia wielkich ciężarów (wozy meblowe, beczkowozy do przewożenia nieczystości, wozy o pudłach zamkniętych np. piekarskie, mięsne itp.).

Niestosujący się do niniejszego obwieszczenia karani będą w drodze administracyjnej w myśl art. 31 na wstępie powołanego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 8 listopada 1927 r. grzywną do wysokości wartości przedmiotu świadczenia lub aresztem do 3 miesięcy; w przypadkach szczególnie ciężkich uchybień mogą być zastosowane obie kary.

Prezydent miasta: w z. *Inż. Eugeniusz Tor*, Wiceprez.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

KOMUNIKATY

Z dniem 19 września 1949 r. **przeniesione zostały biura:** a) **Miejskiej Komisji Lokalowej Miejskiej Rady Narodowej** z budynku przy ul. 1-go Maja 6 do budynku przy pl. WW. Świętych 6; b) **Wydziału Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego** z budynku przy ul. Kopernika 1 do budynku przy ul. 1-go Maja 6.

Zarządzeniem Wojewody Krakowskiego z dnia 17 września 1949 r. L. O. Org. II/62/49, **z dniem 1 października 1949 r. zniesiono Wydział Samorządowy w Urzędzie Wojewódzkim, a w jego miejsce utworzono Wydział Administracji i Finansów oraz Wydział Gospodarki Komunalnej.**

Wydział Administracji i Finansów Komunalnych (znak FAK) dzieli się na 4 oddziały: 1) Oddział Organizacji Samorządu (znak FAK-Org), 2) Oddział Finansowo-Budżetowy (znak FAK-B), 3) Oddział Administracyjno-Społeczny (znak FAK-A) i 4) Oddział Inspekcji Samorządowej (znak FAK-Insp.) oraz obejmuje: sprawy ustrojowe związków samorządu terytorialnego, sprawy herbów, pieczęci i odznak dla jednostek samorządowych, sprawy gromad i sołtysów, sprawy tworzenia, znoszenia i wydzielania z powiatów miast, sprawy związków międzykomunalnych, sprawy wewnętrznej organizacji biur i urzędów komunalnych, sprawy osobowe członków samorządowych organów wykonawczych i pracowników samorządowych z wyjątkiem spraw, wchodzących w zakres działania Wydziału Gospodarki Komunalnej i Wydziału Personalnego, sprawy danin komunalnych i świadczeń w naturze, sprawy budżetów i zamknięć rachunkowych oraz sprawy rachunkowo-kasowe związków samorządowych z wyjątkiem przedsiębiorstw i urządzeń komunalnych, sprawy związane z działalnością administracyjną i społeczną związków samorządowych, sprawy mieszkaniowe, wynikające ze stosowania dekretu o publicznej gospodarce lokalami, sprawy gospodarcze i majątkowe tych związków z wyjątkiem spraw, wchodzących w zakres działania Wydziału Gospodarki Komunalnej oraz załatwianie czynności biurowych organów ustrojowych samorządu wojewódzkiego.

Wydział Gospodarki Komunalnej (znak GK) dzieli się na 4 oddziały: 1) Oddział Planowania Gospodarczego (znak GK-Pl), 2) Oddział Przedsiębiorstw i Urządzeń Komunalnych (znak GK-U), 3) Oddział Techniki Urządzeń Komunalnych (znak GK-T) i 4) Oddział Gospodarki Mieszkaniowej (znak GK-M) oraz obejmuje: sprawy związane z planowaniem gospodarczym i inwestycyjnym oraz zaopatrzeniem w zakresie gospodarki komunalnej, sprawy organizacji, administracji oraz sprawy finansowo-gospodarcze przedsiębiorstw i urządzeń komunalnych, sprawy zatrudnienia i płac pracowników przedsiębiorstw i urządzeń komunalnych, sprawy techniczne komunalnych zakładów i urządzeń użyteczności publicznej, sprawy techniki sanitarnej gmin miejskich i wiejskich, sprawy ochrony wód publicznych przed zanieczyszczaniem, sprawy terenów zielonych oraz wszystkie sprawy z zakresu gospodarki mieszkaniowej załatwiane w danym Oddziale Gospodarki Domów Mieszkalnych i Zarządu Nieruchomości Państwowych z wyjątkiem spraw przekazanych nowoutworzonemu Oddziałowi Zarządu Nieruchomości Państwowych w Wydziale Ogólnym.

Zarządzeniem Wojewody Krakowskiego z dnia 17 września 1949 r., L. O. Org. II-2/58/49, **z dniem 1 października 1949 r. utworzono w Wydziale Ogólnym Urzędu Wojewódzkiego Oddział Podziału Administracyjnego** (znak O-PA) dla spraw podziału administracyjnego łącznie ze sprawami tworzenia, znoszenia i zmiany granic i gromad z wyjątkiem należących do zakresu działania Wydziału Administracji i Finansów Komunalnych spraw tworzenia, znoszenia i wydzielania miast z powiatów.

Adres redakcji i administracji: Zarząd Miejski w stoł. król. mieście Krakowie, Wydział Organizacyjny, Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4. Godziny dla stron od 10—12.

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery.

Prenumerata kwartalna wynosi 400 zł.

Nakładem Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

Nakład 300 egz. — Form. pap. 61×86, kl. V, 50 gr. — Druk. 29. IX. 1949 r. — 3326 — M 54255 — **Cena 50 zł.**

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13